

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و ! کلنجہلی فقرآدن باعث مصور
جریده در .
ہر نوع خصوصات ایچون غزتہ نک مدیری
سعادتلو طاہر بک افندی حضرتلرینہ مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

(ارتقا) نک استانبول و طبرہ ایچون
بر سنہ ک آبرہ سی ۳۲ فروشدر .

مہمانی بالجلہ ارباب قلعہ آچیقدرہ ہر ال
قلم طوتان یازہ بیلیر .

ادارہ خاتہ سی باب عالی جادہ سنہ ۴۰
نوسرولی « معلومات » مطبعہ سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

نسخہ سی : ۲۰ پارہ یہ در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزتہ سیدر

نسخہ سی : ۲۰ پارہ یہ در

چارپسفی هپ ایشیدییوردیم . یالکز برشی وارده اطرافزده کوبک بالفلرندن اثر یوق بوده فنا شی دکل .

نصف الیلده قر طلوع ایلدی ، نصف دائره حائنده اولان قرک توزیع ایلدیکی ضیا دکزک هرطرفی کورمه کافی دکلدی . اولنک ایچون نیم ظلمت ایچنده برطاقم خیالار مشهود اولیور ، بزی قورناره جق سفینه نی کوربورم صایوردیم .

صبح اولدی ... کوش ینه خلی دکز اوزنده طلوع ایلدی . اورنککه باشلام ، دوئی امیدلم ضعیفلور ایدی . سفینه یوق ، قره کورونمبور ، آرتق حیاترک صوک کونی !

زوالی موسیو لوتور نوره باقمیورم . نظرلریز بربریزه مصادف اولدجه باشی چوریسوردیم . دهشت ایچندیم .

ساعت الی ، قلم خلیجان ایچنده . وجودی سوؤق برتر استیلا ایلدی . سر طاقه ایله قبودان دیرک یانده دکزی معاینه ده دوام ایلورلر . طاقه لرساعت الیده موسیو لوتورنوره دوندیلر ...

میس هر ی برصدای دهشت چیقاردی ، آندره تکرار باییلدی ، دلیقانلیک شو ضعف اعصابی اونی فنا منظره لردن قورناریسور ایدی .

آرتق بن کندمدن کچمش ایدم ، قبودانه باقدم ، انظارمن اک بلوغ بر مکله دیک ایدی ، عین فکده ، عین قرارده ایدک ؛ یانه قوشدم :

— قیوان دوره جقمیز ؟
— خیر !

ایکمیز بردن طاقه لر اوزرینه آتلیق ، ده ایلک هومده بنم کورکسه چاریدیلر بن دکزه تکرلدم ...

آغزیمی قبادم ، صو ایله دکل ، نفس آلیهرق صوایچنده بوغولق استیوردیم ... فقط دایانه مدم ... آغزم آجلدی برقاچ یوتوم صو آغزیمه کیردی ...

آمان یاربی ؟ دکزک صوبی طاتلی !

اللی آلتنجی باب

۲۷ کانون ثانی — ایچمد ... ایچمد ... حیاته عودت ایلدم . عقم باشمه کلدی ، آرتق اولمک ایستومیوردیم .

باغردم . باغردیمی دویدلر ، روبر کورنایس بکا رابپ آندی کنسیدی چکدم ، صاله چیقنجه دوشدم ، آغزمدن شوگلر چیقمشیدی :

— دکزک صوبی طاتلی !

قبودان :

— صو طاتلی ایسه قره بوراده دیمکدر ؟

زماننده یتمشم ! سویلیم طاتلی صو سوزینی هپسفی دوردورمش !

بن صالمن خارجه آندم ... اکیلدم ، ینه صو ایچوردیم ...

میس هر ی ده هان کناردن صارقدی ، قبودان ، مهندس هپ صالک کنارینه دیزیلوب آتیدیلر ، آب حیاتدن ایچیورلردی . طاقه لرده یوزی قویون یاتمشیدی .

ایچیوردق ، دورمیوب آب حیاتدن حصه یاب اولیوردق ...

برآره لقی نفس آلب :

— لکن زرده یزک صوبیله طاتلی ؟

دیة سوردم قبودان :

— قره دن ایچق یکر میل اوزاقده ؟

دیدي ؛ هپ متمجانه قبودانه نصب نظر ایلدک . قره زرده ؟ کورینسورده برشی یوق . قبودان الی غرب طرفه دوغری اوزاددی :

— اوت کورونمبور اما قره بوراده !

سوزینی علاوه ایلدی .

— نصل قره ؟

— آمریقا ، آمریکانک آمازون نهری منصی ... زیرا بزشمی دنیاک اک جسم نهری اولان آمازون منصی قارشیندمیز ، اشته ساده پونه سرع جریانی وجسامتی حبسیله دکزه دوکولیدی بردن یکر میل آچیه قدر دکزی طاتلشدیریلر .

اللی یذنجی باب

۲۷ کانون ثانی — روبر کورنایس حق وار ایدی . آمازون نهری دکزه

لرندن پترول استخراج ایتسک ایچون ایکی اصول متماقه اجرا اولتور .

(۱) آرتن قویورلی کبی چقورلقدن حفر ایدیلر . پترول طبقه سنه واصل اولد . قده غازلرک تصفیقه قوم وطورایق زیاده سیله صیقشیر ، پترول بونلره قارشیمش اولدیغی حالده درعقب فشقره رق سطح زمینه یایلر . بواصول ایله آجیلان قویورلرک بعضلر نده کوند [۱۰۰,۰۰۰] اتره وبعضلرند — اوج درت سنه متادیر — [۱۵۰,۰۰۰]

لیتره نی متجاوز غاز یاغی استحصال اولتور مستکنا اوله رق بعض منبعلر واردرکه کوند اوج درت یوزیک لره پترول اعطا ایدرلر فقط بونمبلرک مدت نبعانی ایچق درت بش هفته قدر سورر .

پترولک فشقرمی منقطع اولونجه قویورلرک آغزلینه اتمه وباصمه طلومبلر وضع ایدیلر . وبویله جه قویورلده بریکوب قالان پترول کافتة خارجه چیقاریلر .

بعضاً پترول قویورلی آجیلرکن قویو داخنده بولنان قابل اشتعال پترول کی غازلر (۲۱) تصفیق نسیمی شدیلر سطح ارضه فیلار . جریانه باشلار . (۲۰) کیلو متره قدر اوزاقده بولنان بلاد وقصباته یورولر واسطه سیله سوق اولتور . صوکره اورالر .

دهکی آلات تنوریه نک مدخلرینه برغاز ساعتی تطبیق ایدیلر . ایشه بونوع غازلردن بوسورنله استفاده چاره لری تدارک ایدلشد .

هره قدر آمریکای شمالی پترول اوجا قلدن (۲۰) ساعت ظرفده (۵۰۰,۰۰۰) میلیمزه مکعبی غاز استحصال اولورسده ده بو (باکو) پترول منبعلرینه نسبتینه ایکسجی درجه ده قالیوردیمکدر . باکو پترول منبعلرینک بولندیغی ارضی تخمیناً (۴۰۰) کیلومتره مرابی وسعتدهر . بونک یالکز بریکلومتره مرابنده (۴۰۰) قویو آجیلشد . بوقویو .

لردن سنه وی استحصال اولنان پترول آمریقا ده آجیلان (۲۰,۰۰۰) قویو محصولاندن ده فاضله در .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

لامبارده وسائر آلات تنوریه ده باقیلان پترول ؛ آمریکای شمالی ایله بحر حزر ساحلنده کائن (باکو) وجوار منبعلرندن استحصال اولنمدهر . پترولک اصول استخراجی ...

کرک آمریکای شالیده وکرک (باکو) جوار .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

لامبارده وسائر آلات تنوریه ده باقیلان پترول ؛ آمریکای شمالی ایله بحر حزر ساحلنده کائن (باکو) وجوار منبعلرندن استحصال اولنمدهر . پترولک اصول استخراجی ...

کرک آمریکای شالیده وکرک (باکو) جوار .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

لامبارده وسائر آلات تنوریه ده باقیلان پترول ؛ آمریکای شمالی ایله بحر حزر ساحلنده کائن (باکو) وجوار منبعلرندن استحصال اولنمدهر . پترولک اصول استخراجی ...

کرک آمریکای شالیده وکرک (باکو) جوار .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

لامبارده وسائر آلات تنوریه ده باقیلان پترول ؛ آمریکای شمالی ایله بحر حزر ساحلنده کائن (باکو) وجوار منبعلرندن استحصال اولنمدهر . پترولک اصول استخراجی ...

کرک آمریکای شالیده وکرک (باکو) جوار .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

لامبارده وسائر آلات تنوریه ده باقیلان پترول ؛ آمریکای شمالی ایله بحر حزر ساحلنده کائن (باکو) وجوار منبعلرندن استحصال اولنمدهر . پترولک اصول استخراجی ...

کرک آمریکای شالیده وکرک (باکو) جوار .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

لامبارده وسائر آلات تنوریه ده باقیلان پترول ؛ آمریکای شمالی ایله بحر حزر ساحلنده کائن (باکو) وجوار منبعلرندن استحصال اولنمدهر . پترولک اصول استخراجی ...

کرک آمریکای شالیده وکرک (باکو) جوار .

پترول ممالک شاهانه ده ، فرات ودجله انهار جسیمه سی ارم سنده کی اراضی وسیعه ده دخی موجوددر . اک زیاده قابل استفاده اولان محللر ؛ آمریکای شمالی ایله قافقاسیه پترول منبعلریدر .

منصب اولديني رده ساعته ايكوز قرق بىك مترو مكعب يعنى تام ايكوز قرق ميلون كيلو سويى دكزه آنديني ايجون بحر محيط اطالسينك يكرى اوتوز ميل مسافه سته قدر طائى صوتى اساله ايدر .

اوت قره اوراده ، حس ايلوروز . . . روزكارده بزي اوطرفه سويلور .
صالك آرقه طرفنده آدره ايله پدى بربرليته صارملشدر ، بزباش طرفده ايلري باقپورز ، برسات صوكره رو بر كورتيس :

— اشته قره !

ديه باغردى . . .

.....
.....

مشهودات وحسيات يوميه قيد ايلديكم دفتر سياحت بوراده خنامه ايردى .
اوكون وقت ظهر دن بر آز اول آمازون منصبه كاڻ ماراڻو آطه سنك ماغورى برونى آجقيلنده برسفيه تصادف اولمشيدى . سفيه بزي آلدى ، « پارا » لمانه كوتو .
ردى ، اوراده فوق العاده مظهر معاونت واستراحت اولدى .

سال ١٢ درجه عرض شماليه قوه ني اولمشيدى . ديك سفيه ني ترك ايدلى بى اونبش درجه دها جنوبه دوشمشيدى . آمازون نهري منصبه كليشمز ايسه غير محيط اطالسينك مشهور ، غولف سترىم ، يعنى خط استوا تجراندن متشكل جريانى سابه سنده اولمشيدى . بو آقتى بزي آلوب غربه دوغرى آتمشيدى . اكر اوجريانه مصادف اولسه ايدك مطلقا محو اولور ايدك .

چارلستون سفيه اوتوز ايكي كشتى راكب اولمشيدى ؛ شيمدى قاله قاله بش يولجى والى طاقه جعاً اونبر كشتى قوتامشيدى .

بره زيليا حكومتى ليمان مأمورلى طرفدن سرگذشت مدهشمز قيد اولنوب لازمكلن مذكره تنظيم اولدى . بومذكروه هب وضع امضا ايلديك . باشده ميس هربى صوكره بوجازكز قازاون ، دها صوكره موسيو لوتورنور ، آندره لوتورنور . مهندس فالستن ، سر طاقه ، داعولا ؛ بروق ، فيلون ، ساندون وك صوكره دخى قبودان رو بر كورتيس وضع امضا ايلمشيدى .

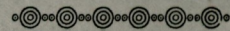
پارادن مملكتمزه عودت چارمى درحال بزه احضار ايدلى . بيلكن كيسى ايله « قاين » اسكه سته كينديك . قاينه ده « آسپنال » ده فرانسز ترانساتلانتىق قومبايه سنك « سن نازر » واپوريله آوروپايه سياحتمز وقوعولدى .

بو قدر فلاكت وجفادن صوكره شانه لور يولچيلرينك يكديكره برحمت فوق العاده ايله مربوط قالملى طبيعيدر دكلى ؟ هله قبودان رو بر كورتيس عمومك اك معزز دوست وفادارى اولمشيدى .

ميس هربى عالم حياتدن جكيلوب ككنديني ارباب احتياج وفلاكتنه وقف ايتك استمشيدى . فقط موسيو لوتورنورك :

— اوغلم آندرمك دخى محتاج معاونت اولدينى اونونميكز ! ديمى اوزريته بوقرار دكشمشيدى . بوجالجناب قيز موسيو لوتورنورك شفقت پدرانى و آندرمك نوازش محسكارانه مى آره سنده سعادت قابيه سنى تايمين ايلمشيدى .

— صوك —



بروسه دن قونيه سياحت

سياح : محمد ضيا

— مابعد —

شواتايك پك زياده نظر دقت ونجسمى دعوت ايتدى . چونكه خواجه نصرالدين ك هجرت نبوه دن (٣٨٦) سنه صوكره وفات ايتش اولسى ، غريب كليوردى . بالاخره اكلاشلى كه تاريخك رقلرى ترس اوقونمسيه حاصل اوله جقمش . يعنى (٦٨٣) ايتش .

خواجهمك هر بر حالنده بر غراب مروى اولدينى كى سنك مزاندنكى تاريخده ده غراب موجود .

يان طرفنده خواجه مرحومك زوجيه بنت محمد چابىك مزارى وادرد .
قبرك اوزرند كچه خواجهمك زوجيه اولديغه دائر صراحت يوغيسه ده بزمه تربيه كاڻ بردانك افاده سته كوره بوقادين مرحومك زوجيه ايتش .



وظيفه زيارتى ايفا ايتدكن صوكره ، خواجه به تكرر رحمت اوقوبه رق واك تحف وغريب حكايله رينى درخاطره كوله رك قبرستاندن چيقدى . طوغر بجه خانه كلك .

بوخان قصبه نك مداخلنده در . طرز جديد اوزره يابلمش ، تقنيات داخله مى اولدقجه منتظم ، اطرافه نظارت كامله مى واردر .

رديف دوى هاپونى ده بوندن از اشايده كاڻشدر .

هوا اوكون براز مساعده ايتش ايدى . برمقدار ارام واستراحتدن صوكره قصبه نك ساژ مؤسسات قديمه سنى زيارته چيقدى . فقط بونلر حقتده كى مشهوداتك تفصيلاته كبريشمه . دن (اق شهر) لك احوال قديمه سندن بحث ايديم :

(اق شهر) Philomelium فريزى قطعه سنك بلاد صغيره سندن ايدى اداره (اسكى قره حصاره) تابع بولوردى . (يونيكز) Pentinger لك ترسم ايلديكى خر . بطه ده (اق شهر) قصبه سى اسكى قره حصارك جهت شرقيه سنده وقبصرى به كيدن طريق اوزرند كوستلشدر . ايتالوقدن بدا ايدن يول دخى اق شهر دن كچردى . ايشته شواحوال طوبوغرافيه نظر آق شهر اسكى (فيلومه ليونم) بلده سى اولق لازم كايدور .

اق شهرده تك توك آثار عتيقه پارچه لرينه ، كوشده بوجاقده محكوك ومنقوش طاشلاره تصادف ايدلمكه ايسه ده هيج برنده شهر قديمك اسمى كوريله ميور . قصبه قونيه نك (١٣٥) كيلومتره غرب شماليسنده سلطان طاغى اتكارنده شرقه طوغرى تمتد واسع براوومك كنارنده و (٥) كيلومتره شمال شرقيسنده اق شهر كولى ناميله معروف اولان كوله دوكيلن برچايك ساحل يمينده وشمندوفر كذركاهنده كاڻشدر .

(آن قومنه) لك تعريف وتوصيف ايتديكى (قارانت مارتير) كولى بوراسى اولسه كرك اق شهر وقبله اولدقجه حائر اهميت بربلده ايتش . سايله معموريتوابع حضرت پادشاهيه قونيه شمندوفرينك انشاسندن صوكره قصبه اسكى رونق وشرفنى بولمغه باشلامش ، پيدى كى تأسيس ايديلن خالى دستكاهلرى تجارت محليه ني بر درجه قدر جانلانديرمشدر . قونيه ده كشاد ايديلن خالى سر كيشه اق شهر دن دخى نفيس خالى وكلملر كوندلش ايدى .

اق شهرك صولرى غايت براق ولديز اولوب محلات اره لردن جريان ايدر . قصبه نك هوا سى لطيفدر ، اطرافى باغ وبانجه لره محاطدر .

رباب مكتب رشدى ايله اصول جديده اوزره منتظم برده ابتدائيه مكتنى واردر . رشديه ده التمش قدر طلبة تحصيل علم ومعرفت ايله مشغولدر . مكاتب غير مسلمه دن ابتدائى ورشدى درجه سنده بش مكتب واردر .



اسلاف امت بوراده دخى برخيلى مدرسه وكتبخانه تأسيس ايتمشدر . از جمله چارشو جوارنده دده باشانك تأسيس ايتديكى خرپوتى عمر اقدى مدرسيله عبدالقادر وحسن باشالرك مدرسلى سيد هارون ولى نك جامع كيرده كى مدرسه سى ، مفتى مسعود ورجب ونور عثمانيه سرقومى ساپان افنديلرك مدرسلى رنده پك جوق طلبة علوم اكساب فيوضات ايتكمه درلر . بونلردن بشقه اوتوز ايكي قدر مدرسه دها واردر كه كافى حيتمدان اهالى طرفدن تأسيس ايدلشدر .

بوندن اكلاشليوركه ، نفس قونيه كى آق شهر دخى علوم دينيه و اخلاق فاضله اسلاميك نشرو تعمينه پك جوق خدمت ايلمش ، مدرسلى رنده يتشن فضلا دوش حيتلر . ينه محول اولان وظيفه نظيفه تعليم وتدريسى ايفا ايله افتاى وجود وبوصورتله اشاق نام ايلمشدر .

از جمله شيخ الدين دده نك اولادندن عز الدين دده نك مخدوم كرامتمائى كال احمد دد حضرتلرى بوبلده دن ظهور ايتش اولدينى كى ابوالفتح والمغازى جتتمكان سلطان محمد خان ثانى حضرتلرينك قاضى القضاى اولان حضرتك چابى دخى بو جوارده كاڻ سور بمحصارده مهادراى وجود اولشدر .